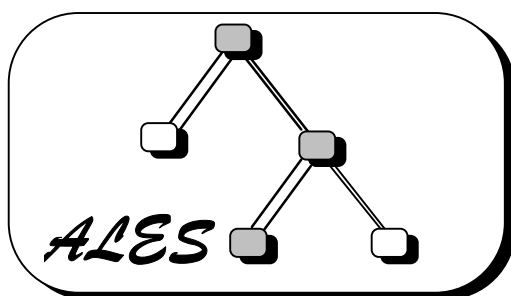

Cornell University, Department of Soil, Crop & Atmospheric Sciences
SCAS Teaching Series No. T93-1 Revision 5
Ithaca, NY USA
Abril 1995

**Sistema Automatizado para la
Evaluación de Tierras**
ALES
Versión 4.5 en Español



Manual para Usuarios

por

**David G. Rossiter
Antonio Jiménez T.
Armand Van Wambeke**

Abril 1995

Ithaca, NY EE UU

ALES Project
Department of Soil, Crop & Atmospheric
Sciences (SCAS)
Bradfield & Emerson Halls, 10th floor
Cornell University
Ithaca, NY 14853-1901 USA

Internet: ales@cornell.edu
FAX: +1 (607) 255-8615 or -2644
Voice: +1 (607) 255-5457
Telex: WUI 6713054, Attention: Department of SCAS
Grupo de discusión en la Internet: ales-l@cornell.edu

El programa ALES y toda su documentación © **Cornell University 1988-1995**
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS - ALL RIGHTS RESERVED

Toda **correspondencia** referente a este manual y/o al programa ALES es bienvenida. Favor comunicarse con el proyecto ALES a la siguiente dirección:

ALES Project, c/o Mary Ellen Niederhofer
Department of SCAS
Bradfield & Emerson Halls, Cornell University
Ithaca, NY 14853
USA

Internet: <http://www.wscas.cit.cornell.edu/landeval/ales/ales.htm>

E-mail: ales@cornell.edu

Telex: WUI 6713054, Attention: Department of SCAS

FAX: +1 (607) 255-8615 or -2644

Voice: +1 (607) 255-5457

Grupo de discusión en la Internet: ales-1@cornell.edu

Aviso: Esta documentación se puede fotocopiar o traducir, siempre y cuando se incluya junto con el presente aviso la nota sobre el derecho de autor (“Copyright”) exactamente como aparece a continuación: “ALES, computer program & documentation © **Cornell University 1988-1995**”. No se puede vender este documento ni cualquier copia del mismo sin el permiso por escrito del Department of Soil, Crop, & Atmospheric Sciences, Cornell University, Ithaca, NY 14853, USA.

IBM™ y OS/2 son marcas registradas (“trademark”) de International Business Machines
MS-DOS™, PC-DOS™ y Microsoft Windows™ son marcas registradas de Microsoft Corp.
DataTree™ es una marca registrada de DataTree Division of InterSystems Corp.
MUMPS™ es una marca registrada del Massachusetts General Hospital
IDRISI™ es una marca registrada de Clark University.
Otras marcas mencionadas en el texto son marcas registradas de sus respectivos dueños.

La mayor parte de este documento está basada en el siguiente documento en inglés:

Rossiter, D.G. & A.R. Van Wambeke, 1995. Automated Land Evaluation System Version 4.5 User's Manual. SCAS Teaching Series T93-2 Revision 5. Department of Soil, Crop & Atmospheric Sciences, Cornell University, Ithaca, NY.

Algunas partes de la versión en inglés de este manual fueron tomadas de los documentos que se listan a continuación:

Rossiter, D.G. 1990. ALES: A framework for land evaluation using a microcomputer. Soil Use & Management 6(1): 7-20.

Rossiter, D.G., & A.R. Van Wambeke, 1989. Automated Land Evaluation System Version 2 User's Manual. Department of Agronomy, Cornell University, Ithaca, NY.

Rossiter, D.G., M. Tolomeo, & A.R. Van Wambeke, 1988. Automated Land Evaluation System Version 1 User's Manual. Department of Agronomy, Cornell University, Ithaca, NY.

Rossiter, D.G. 1988. ALES: a microcomputer program to assist in land evaluation. Proc. International Workshop on Land Qualities in Space and Time, Wageningen, the Netherlands, 22-26 August 1988, Pudoc, Wageningen.

Rossiter, D.G. 1990. ALES: A framework for land evaluation using a microcomputer. Soil Use & Management 6(1): 7-20.